

## APÉNDICE 3: SERVICIOS DE FORMACIÓN

El presente Apéndice 3, junto con la documentación referida en el mismo (conjuntamente, el “**Apéndice**”) describe los cursos de formación (los “**Cursos**”) que conforman la oferta de pago de Liferay. Los términos y expresiones con inicial mayúscula que se utilizan en el presente Apéndice sin no obstante haber sido definidos en el mismo tendrán el significado que en cada caso se les atribuye en el contrato del que el presente Apéndice forma parte, por ejemplo el Contrato de Prestación de Servicios Empresariales Liferay (el “**Contrato**”).

La Unidad aplicable a los Cursos es un “**Asiento**”, que es equivalente al derecho de un individuo, que será designado por el Cliente, a participar en un Curso y a recibir los Servicios de Formación asociados. A los efectos de un “Curso Auto-Dirigido”, según se define este término más abajo, el término “Asiento” equivale al derecho de un individuo, que será designado por el Cliente, a participar en un Curso Auto-Dirigido. A los efectos de la oferta denominada “Liferay University Passport”, la Unidad es un “Pase”, que equivale al derecho de un individuo, que será designado por el Cliente, a acceder a todos los Cursos Auto-Guiados disponibles. Con independencia de que el Cliente contrate los Asientos o Pases directamente a Liferay o bien a través de cualquiera de los Socios Comerciales autorizados por Liferay, esta última prestará los Cursos al Cliente en los términos descritos en el presente Apéndice así como en el Contrato. A cambio, el Cliente se compromete a cumplir con los términos del Contrato, incluyendo los previstos en el presente Apéndice.

### 1. Cursos

Los Cursos podrán ofrecerse bien con carácter abierto al público (los “**Cursos Públicos**”), bien con carácter privado exclusivamente para el Cliente, sin que en este último caso se permita inscripción pública alguna a los mismos (los “**Cursos Privados**”), o bien como cursos bajo demanda disponibles a través de internet (los “**Cursos Auto-Guiados**”). Las descripciones de varios Cursos Públicos y de los Cursos Auto-Guiados están disponibles en el sitio web de Liferay, mientras que el alcance de los Cursos Privados es acordado por el Cliente y Liferay.

La contratación de un Curso faculta al Cliente a recibir acceso a los Materiales del Curso (conforme se definen los mismos posteriormente) y/u otros Servicios conforme se describe en cada caso en el presente Apéndice (conjuntamente, los “**Servicios de Formación**”).

### 2. Licencia y Titularidad.

#### 2.1 Derechos sobre los Materiales del Curso

“**Materiales del Curso**” significa los productos, materiales, metodologías, software y procesos, en cada caso de formación, bien en forma verbal o en cualquier soporte escrito, grabado, digital o cualquier otro, facilitados por Liferay en relación con los Servicios de Formación o desarrollados con ocasión de la prestación de dichos Servicios de Formación, así como cualesquiera derechos de propiedad intelectual e industrial existentes sobre los mismos. A efectos de la relación entre Liferay y el Cliente, los Materiales del Curso serán propiedad exclusiva de Liferay o, en su caso, de la correspondiente Afiliada de Liferay, habiendo sido registrados por Liferay salvo indicación expresa en otro sentido. Dichos Materiales del Curso se facilitan exclusivamente para su utilización por los participantes designados por el Cliente en el Curso, sin que puedan ser utilizados por ninguna otra persona. Los Materiales del Curso no podrán ser copiados ni cedidos a ninguna otra persona o tercero sin el previo consentimiento por escrito de Liferay. Los Materiales del Curso tienen la condición de Información Confidencial de Liferay. A efectos de aclaración y sin perjuicio de la generalidad de lo anterior, no se podrá modificar, fotocopiar o duplicar en forma alguna por medios fotográficos, electrónicos, mecánicos o cualesquiera otros, ni vender o distribuir en ningún otro formato, ni en papel ni en formato digital, ni utilizar como base para cualquier otro producto o servicio de formación, parte alguna de los Materiales del Curso, sin el consentimiento por escrito de Liferay. Las restricciones anteriores (i) no limitarán los derechos que pudieran asistir al Cliente sobre el código de cualquier software en virtud de cualquier licencia de código abierto, (ii) ni limitarán los derechos del Cliente derivados de la licencia de cualquier Software conforme se prevé en la Cláusula 3 posterior, ni otorgarán al Cliente derecho alguno que anule y sustituya a estos últimos.

#### 2.2 Software

Como parte de ciertos Cursos, Liferay otorgará al Cliente acceso al software que se identifica en el siguiente cuadro (el “**Software**”). El acceso a y el uso de dicho Software está sujeto a los términos y condiciones que se prevén en el Contrato de Licencia a favor del Usuario Final que se señala en dicho cuadro. En virtud de la aceptación por su parte del Pedido al que resulta aplicable el presente Apéndice 3, el Cliente confirma su aceptación y conformidad de los términos y condiciones del correspondiente Contrato de Licencia a favor del Usuario Final en relación con el uso por el Cliente del Software en cuestión.

Cuadro 3

Software	LICENCIA
Liferay Developer Studio	<a href="http://www.liferay.com/end-user-license-agreement-for-liferay-developer-studio">http://www.liferay.com/end-user-license-agreement-for-liferay-developer-studio</a>
Liferay Sync	<a href="https://www.liferay.com/legal/doc/eula-liferay-sync">https://www.liferay.com/legal/doc/eula-liferay-sync</a>
Cualquier otro Software de Liferay facilitado por Liferay como parte de los Servicios de Formación	<a href="http://www.liferay.com/evaluation-license-agreement-for-liferay-software">http://www.liferay.com/evaluation-license-agreement-for-liferay-software</a>

**2.3 Feedback.** El Cliente puede optar por compartir con Liferay *feedback*, incluyendo comentarios, información, peticiones de mejora, recomendaciones, correcciones o ideas acerca de los Servicios de Liferay (en conjunto, “**Feedback**”). Si el Cliente no desea que Liferay utilice el Feedback, el Cliente debe evitar el envío de Feedback. En el caso de que el Cliente comparta Feedback con Liferay, el Cliente concede a Liferay una licencia perpetua e irrevocable para utilizar el Feedback para los efectos que considere oportunos, incluyendo la incorporación del Feedback como propio en sus productos y servicios, sin que exista obligación por parte de Liferay de dar cuenta al Cliente en modo alguno (lo que incluye la inexistencia de obligaciones de compensación o de dar crédito por autoría) y Liferay será el titular exclusivo de cualesquiera derechos sobre los productos y servicios que desarrolle aplicando el Feedback del Cliente.

### 3 Cursos Auto-Guiados

**3.1 General.** El Cliente puede adquirir Asientos para acceder a Cursos Auto-Guiados concretos o un Pase para acceder a todos los Cursos Auto-Guiados disponibles. Los Cursos Auto-Guiados están disponibles a través del portal de aprendizaje de Liferay. Cada Asiento o Pase solamente puede ser utilizado por un único participante

designado por el Cliente y no puede ser transferido a otro individuo. Cada participante deberá crear y mantener una cuenta para acceder y utilizar los Cursos Auto-Guidados.

- 3.2 Restricciones, Suspensión Inmediata y Terminación.** El Cliente se asegurará de que ni él ni las personas que designe para tener acceso a los Cursos Auto-Guidados, directa o indirectamente, (i) compartan o pongan a disposición de otras personas los Cursos Auto-Guidados y/o cualesquiera Materiales del Curso; (ii) vendan, revendan, transfieran, asignen, licencien, sublicencien, alquilen o de otro modo distribuyan los Cursos Auto-Guidados. Cualquier violación de las Secciones 3.2 o 2.1 será considerada un incumplimiento esencial del Contrato que facultará a Liferay para (a su sola discreción) suspender o terminar inmediatamente el acceso del Cliente a los Cursos Auto-Guidados, sin responsabilidad alguna frente al Cliente. La suspensión o terminación no liberarán al Cliente de sus obligaciones de pago.
- 3.3 Estadísticas de Uso.** Liferay podrá recolectar y utilizar, para los fines que considere oportunos, datos agregados y anonimizados sobre el uso por parte de Liferay de los Cursos Auto-Guidados. Adicionalmente, Liferay podrá utilizar soluciones o tecnologías para monitorizar las estadísticas de uso del Cliente durante el período de uso de los Cursos Auto-Guidados. Liferay únicamente utilizará dichas estadísticas para mejorar su oferta de Servicios, para asistir al Cliente en su uso de los Servicios de Formación y para comprobar el cumplimiento por parte del Cliente con las restricciones de uso aplicables a los Cursos Auto-Guidados establecidas en este Apéndice.
- 3.4 Enlaces.** En su uso de los Cursos Auto-Guidados, el Cliente podrá encontrar enlaces a sitios web ajenos a Liferay, servicios, tecnología, contenido u otros elementos de terceros. La presencia de dichos elementos no debe ser considerada como un respaldo o asunción de responsabilidad por parte de Liferay sobre los sitios web de terceros, los productos, servicios, la tecnología o el contenido al que se accede a través de los enlaces, pues están fuera del control de Liferay y no han sido revisados por Liferay. Si el Cliente decide acceder a cualquier sitio web de terceros, utilizar productos, tecnología o servicios de terceros a través de los Cursos Auto-Guidados, el Cliente lo hace bajo su propio riesgo y acepta que Liferay no es responsable por cualesquiera pérdidas o costes que puedan derivarse del uso de (o la confianza en) el sitio o contenido de terceros.
- 3.5 Disponibilidad.** Liferay realizará esfuerzos comercialmente razonables para mantener disponibles los Cursos Auto-Guidados veinticuatro (24) horas al día, siete (7) días a la semana, excepto por (i) interrupciones planificadas o (ii) cualquier falta de disponibilidad de los Servicios de Formación ocasionada por circunstancias que van más allá del control razonable por parte de Liferay, incluyendo, sin ánimo limitativo, Eventos de Fuerza Mayor y retrasos o interrupciones de los servicios de internet o *hosting* del Cliente o de Liferay.
- 4. Responsabilidades del Cliente**
- 4.1 Disposiciones de carácter general.** El Cliente es responsable de (i) inscribir a su personal en el Curso o Cursos correspondientes, (ii) determinar si el Curso o Cursos en cuestión es adecuado para su personal y si este último dispone de la capacitación suficiente para participar en el Curso, y de (iii) facilitar la asistencia de su personal al Curso o Cursos en cuestión.
- 4.2 Equipos e Instalaciones.** En el caso de los Cursos Privados que hubieran de impartirse en la ubicación elegida por el Cliente, corresponderá al Cliente facilitar tanto las instalaciones como el equipo necesario de conformidad con los requisitos previstos en la dirección <http://www.liferay.com/legal/doc/app3/sitereqs>, salvo disposición en otro sentido acordada en el Pedido. En aquellos casos en que Liferay se hubiera comprometido a facilitar las instalaciones y equipos necesarios para cualquier Curso en particular, el Cliente reconoce y acepta su condición como responsable de cualquier pérdida o destrucción de dicho equipo e instalaciones utilizadas en relación con el Curso. Será asimismo responsabilidad del Cliente obtener cualquier consentimiento y/o colaboración de cualquier tercero que fuera necesaria a efectos de la prestación de los Servicios de Formación. El acceso a los Cursos Auto-Guidados puede estar sujeto a ciertos requisitos relativos a las necesidades de hardware y software.
- 4.3 Pagos y Gastos.** Salvo acuerdo expreso en otro sentido en el Pedido correspondiente, (i) los Honorarios por los Cursos deberán recibirse en el término de treinta (30) días desde la fecha de recepción de una factura correcta, (ii) gastos tales como gastos de viaje, alojamiento, manutención, transporte, herramientas y demás gastos incurridos con ocasión de la impartición de los Cursos Privados (los “Gastos”) no se incluyen en los Honorarios, y serán facturados por Liferay al Cliente al finalizar dicho Curso o bien de conformidad con los términos de la Política de Cancelación prevista en la Cláusula 5 posterior, hasta el importe máximo que hubieran acordado las Partes, en su caso, y (iii) para el caso en que Liferay y el Cliente hubieran acordado un importe diario o importe total para Gastos, Liferay facturará al Cliente los Gastos correspondientes a las fechas en cuestión durante el mes aplicable con independencia de los Gastos que hubieran sido efectivamente incurridos. En el caso de comidas y otros gastos incidentales, Liferay y el Cliente podrán acordar un importe fijo por día.
- 5. Programación y Cancelación de los Cursos.** Una vez suscrito el Pedido al que se refiere el presente Apéndice, y si así lo solicitara el Comprador, tras la recepción de la Orden de Compra remitida por el Comprador, Liferay pondrá a disposición del Cliente un gestor de formación al objeto de trabajar con el Cliente en la programación de los Cursos Privados solicitados por el Cliente. El Cliente confirma en este acto que conoce y acepta las políticas de cancelación y los procedimientos para la re-programación de Cursos disponibles en la dirección [www.liferay.com/legal/doc/app3/cancellation\\_1201601](http://www.liferay.com/legal/doc/app3/cancellation_1201601). El Cliente vendrá obligado a hacer uso de los Asientos para Cursos Públicos o Privados contratados en el plazo de un (1) año desde la fecha de dicha contratación. Cualquier Asiento que no hubiera sido utilizado por el Cliente en ese plazo se entenderá cancelado. El acceso a los Cursos Auto-Guidados tendrá una duración de doce (12) meses desde la fecha de activación del Asiento o Pase, según resulte aplicable. Los Asientos y Pases expirarán si no son activados en un plazo de doce (12) meses desde su adquisición.